

LA COMPTINE DES NEUF DIVISIONS

Quand les nombres sont des programmes

le 26 septembre 2015

DISCUSSION SUR L'ARTICLE !

La comptine des neuf divisions

le 7 septembre à 21:56, par Antoine Chambert-Loir

Quasiment pas de commentaire ! L'article se lit bien.

Ou peut-être, si : comment l'instruction « 3, 1, 31 » se lit-elle en chinois ? Nous lisons « trois, un, trente-et-un », mais peut-être doit-elle se lire « trois, un, trois un » ? En tentant de déchiffrer le manuscrit inséré dans l'article, je lis plutôt « trois, un, trois dix un » ; est-ce cela ?

Cordialement

Antoine

La comptine des neuf divisions

le 7 septembre à 23:47, par Baptiste Mèlès

Bonjour Antoine,

Oui, vous avez bien lu ! Les caractères 三, 十 et 一, pris isolément, signifient bien 3, 10 et 1. Mis ensemble, 三十一 est la façon usuelle d'écrire le nombre 31, en chinois ancien comme moderne. Littéralement, 三一三十一 se lit donc « trois un trente-et-un » (j'ai ajouté des virgules pour la lisibilité).

Merci pour votre relecture !

Baptiste Mèlès.

La comptine des neuf divisions

le 13 septembre à 11:58, par Thomas Rataud

Bonjour Baptiste,
en effet votre article se lit avec beaucoup d'agrément tel qu'il est, mais d'autant mieux que l'on peut manipuler en le suivant.

M'étant fait prêter un boulier, il me semble qu'un lien vers un boulier en ligne pourrait être utile à qui n'aurait pas cette opportunité.

Celui-ci ferait-il l'affaire ?

http://cii.sesamath.net/lille/exos_boulier/boulier.swf

Une petite question : d'où vient que l'on nomme « en-dessous » la tige à droite de celle que l'on est en train de traiter ? (puissances de 10 ? orientation ?).

merci pour ce bel article,
Thomas

La comptine des neuf divisions

le 14 septembre à 09:42, par Baptiste Mèlès

Bonjour Thomas,

Merci beaucoup pour votre idée ! J'ai rajouté un lien vers le boulier que vous indiquez, qui est effectivement très pratique. Vous avez tout à fait raison, les lecteurs comprendront beaucoup mieux les manipulations à effectuer s'ils peuvent les faire eux-mêmes.

J'ai également rajouté une précision sur le « en-dessous ». Je suppose que ce terme désigne les puissances de 10 : selon l'analogie spatiale que l'on a aussi en français, la valeur de la tige qui se trouve à droite est « plus basse » dans le sens de « plus petite ». Ce n'est pas une question d'orientation du boulier, puisque les Chinois le manipulent « à l'horizontale » (comme sur les schémas dans l'article), sur un axe gauche-droite. C'est d'ailleurs une différence avec le boulier russe, qui est traditionnellement tenu « à la verticale », ou plutôt sur un axe avant-arrière ; les plus petites puissances de 10 coïncident alors avec les tiges « du bas ».

Merci encore pour vos précieuses remarques !

Très cordialement,

Baptiste.

La comptine des neuf divisions

le 14 septembre à 20:15, par Matthieu Jacquemet

Bonjour Baptiste,

Je n'ai rien à ajouter aux commentaires précédents, et réitère les remerciements déjà formulés pour la clarté et l'intérêt de votre article !

Bien cordialement,

Matthieu

La comptine des neuf divisions

le 15 septembre à 09:39, par Baptiste Mèès

Bonjour Matthieu,

Merci beaucoup pour votre relecture et votre message !

Très cordialement,

Baptiste Mèès.

La comptine des neuf divisions

le 16 septembre à 10:36, par Sébastien Kernivinen

Bonjour,

J'ai eu beaucoup de plaisir à lire cet article très instructif. Sa lecture m'inspire les trois remarques suivantes.

A propos des tables de soustraction (« [...] moins indispensables ») enseignées à l'école élémentaire en Occident :

1. Certains maitres des écoles omettent l'apprentissage des tables d'addition en CP et préfèrent celui des compléments à 10 en CE1, plus utile en pratique. Il s'agit ici, d'une colonne d'une table de soustraction semblable à celle données dans l'article.

A propos de la deuxième étape du paragraphe division par 2 :

2. « Pour ajouter 10 à la tige actuelle, il faut ajouter 1 à la tige... »

Peut-être qu'écrire « il suffit d'ajouter 10... » évite l'éventuelle question « pourquoi ne pas ajouter deux boules quinaires à la tige actuelle » que peut se poser le lecteur...

3. Enfin, dans cet article assez ambitieux, des choix sont faits dans la rédaction pour arriver à une certaine concision du texte. C'est très bien à mon sens ; la lecture ne s'en trouve pas gênée mais reste assez dense. Je pense par exemple, au paragraphe sur la division par 3 où l'algorithme (pardon, la comptine) indique d'ajouter 1 à la tige de droite (si elle existe !), etc.

Au plaisir de vous lire,

Sébastien.

La comptine des neuf divisions

le 16 septembre à 11:40, par Baptiste Mèlès

Bonjour Sébastien,

Merci beaucoup pour vos trois remarques ! J'ai ajouté celle sur l'enseignement du complément à 10 et effectué la reformulation que vous proposez.

Concernant la troisième remarque, j'ai ajouté un peu partout des formules du genre « Nous remplaçons donc le 1 de 1234 par un 5 et nous obtenons le nombre provisoire 5234 », afin de détailler chaque étape. Cela devrait un peu fluidifier la lecture.

Merci encore à tous !